



# OLTRE IL PONTE

## GUIDA AI SERVIZI PER LA COMUNITÀ

Agenzie Multiservizi • Alloggio • Assistenza per le indennità • Impiego/Tirocinio • Istruzione •  
Aiuto Legale • Salute Mentale/Usò di sostanze • Servizi immigrazione • Salute Fisica • Servizi  
LGBTQI+

**"Nel mezzo delle difficoltà nascono le opportunità."**

Albert Einstein

# INDICE

## INTRODUZIONE

4

## RISORSE DISPONIBILI

5 - 10

## BRONX

11 - 17

Agenzie Multiservizi	12	Aiuto Legale	14
Alloggio	12	Salute Mentale/Uso di Sostanze	15
Assistenza per l'indennità	13	Servizi Immigrazione	16
Lavoro/Impiego	13	Salute Fisica	17
Tirocinio Formativo	14	Servizi LGBTQI+	18

## BROOKLYN

19 - 27

Agenzie Multiservizi	20	Aiuto Legale	23
Alloggio	21	Salute Mentale/Uso di Sostanze	24
Assistenza per l'indennità	21	Servizi Immigrazione	25
Lavoro/Impiego	21	Salute Fisica	26
Tirocinio Formativo	23	Servizi LGBTQI+	27

## QUEENS

28 - 34

Agenzie Multiservizi	29	Aiuto Legale	31
Alloggio	29	Salute Mentale/Uso di Sostanze	32
Assistenza per l'indennità	30	Servizi Immigrazione	33
Lavoro/Impiego	30	Salute Fisica	33
Tirocinio Formativo	31	Servizi LGBTQI+	34

## MANHATTAN

35 - 44

Agenzie Multiservizi	36	Aiuto Legale	40
Alloggio	37	Salute Mentale/Uso di Sostanze	41
Assistenza per l'indennità	38	Servizi Immigrazione	42
Lavoro/Impiego	38	Salute Fisica	42
Tirocinio Formativo	39	Servizi LGBTQI+	43

## STATEN ISLAND

46 - 50

Agenzie Multiservizi	47	Aiuto Legale	48
Alloggio	47	Salute Mentale/Uso di Sostanze	49
Assistenza per l'indennità	48	Servizi Immigrazione	49
Lavoro/Impiego	48	Salute Fisica	50
Tirocinio Formativo	48	Servizi LGBTQI+	50

Reinserirsi nella comunità in modo sicuro e con successo può presentare delle difficoltà. Per fortuna, non devi affrontare questo percorso da solo/a. Nei cinque distretti ci sono molte organizzazioni che forniscono supporto al reinserimento.

Capire quali servizi comunitari potrebbero esserti più utili è un elemento importante per un reinserimento positivo. Questo opuscolo contiene le informazioni di contatto di organizzazioni che offrono una vasta gamma di servizi di supporto per aiutarti a facilitare la tua transizione. I fornitori dei servizi sono elencati per distretto e in base ai servizi specifici offerti, che includono assistenza per alloggio, occupazione, istruzione, salute mentale, uso di sostanze, sussidi, immigrazione e questioni legali.

Approfittando delle risorse disponibili per il reinserimento dopo la scarcerazione, non solo aumenterai le probabilità di un reinserimento sicuro, ma creerai anche una solida base di supporto che ti aiuterà a diventare autosufficiente, raggiungere obiettivi importanti e ristabilire i legami con la tua famiglia, i tuoi vicini e i tuoi cari.

Usa questo opuscolo per individuare i servizi di reinserimento essenziali. Ti invitiamo inoltre a partecipare ai programmi in carcere, per poter ricevere supporto durante la detenzione e dopo il tuo ritorno a casa.

**311** - La missione del numero NYC 311 è di fornire al pubblico un accesso rapido e semplice a tutti i servizi e le informazioni fornite dal governo di New York, offrendo al contempo il miglior servizio clienti. Chiama il 311 e chiedi dei servizi di scarcerazione per metterti in contatto con organizzazioni che possono aiutarti.

[www.nyc.gov/311](http://www.nyc.gov/311)

**HOMEBase** è un programma di prevenzione dei senzatetto gestito da associazioni all'interno della comunità in tutti i cinque distretti. Chiama il 311 per l'ufficio più vicino.

**ACCESS NYC** è il portale online della Gestione delle risorse umane (Human Resources Administration, HRA). Iscriviti online per il programma di Assistenza al supplemento per la nutrizione, Sussidio economico e rinnovo del Medicaid. Gestisci le tue indennità online su [www.nyc.gov/accesshra](http://www.nyc.gov/accesshra).

### **CENTRO DI ASSISTENZA SANITARIA PENITENZIARIA (CORRECTIONAL HEALTH SERVICES ASSISTANCE CENTER)**

Un centro completo di cura che può fornire agli utenti riferimenti per varie risorse.

<https://www.nychealthandhospitals.org/correctionalhealthservices/>  
**347-774-7700**

**CENTRI di DIRITTO DI FAMIGLIA (FAMILY JUSTICE CENTERS, FJCs)** fornisce servizi legali, di consulenza e di supporto civile alle vittime di violenza domestica, abusi sugli anziani e tratta di esseri umani a scopo sessuale. I centri sono presenti in tutti e cinque i distretti e sono aperti dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 17:00:

**BROOKLYN:** 350 Jay Street

**718-250-5111**

**BRONX:** 198 East 161st St., 2nd Floor

**718-508-1220**

**MANHATTAN:** 80 Centre Street

**212-602-2800**

**QUEENS:** 126-02 82nd Avenue

**718-575-4545**

**STATEN ISLAND:** 126 Stuyvesant Place

**718-697-4300**

### **CENTRI ABITATIVI INDIPENDENTI (INDEPENDENT LIVING CENTERS, ILCS)**

Programmi non residenziali che forniscono assistenza personalizzata alle persone con disabilità. Le seguenti organizzazioni sono membri di ILCS ma operano in modo indipendente l'una dall'altra:

#### **CENTRO PER L'INDIPENDENZA DELLE PERSONE CON DISABILITÀ DI BROOKLYN (BROOKLYN CENTER FOR INDEPENDENCE OF THE DISABLED)**

27 Smith Street, Suite 200, Brooklyn NY 11201

718-998-3000

#### **SERVIZI DI ALLOGGIO INDIPENDENTI DEL BRONX (BRONX INDEPENDENT LIVING SERVICES)**

4419 3rd Avenue, Suite 2C, Bronx, NY 10457

718-515-2800

#### **SERVIZI DI ALLOGGIO INDIPENDENTI DI HARLEM (HARLEM INDEPENDENT LIVING CENTER)**

289 St. Nicholas Ave., Suite 21, New York, NY 10027

212-222-7122

#### **CENTRO PER L'INDIPENDENZA DELLE PERSONE CON DISABILITÀ DI MANHATTAN (MANHATTAN CENTER FOR THE INDEPENDENCE OF THE DISABLED NY)**

841 Broadway, Suite 301, New York, NY 10003

212-674-2300

#### **CENTRO PER L'INDIPENDENZA DELLE PERSONE CON DISABILITÀ DEL QUEENS (QUEENS CENTER FOR INDEPENDENCE OF THE DISABLED NY)**

80-02 Kew Gardens Road, Suite 400, Kew Gardens, NY 11415

646-442-1520

#### **SERVIZI DI ALLOGGIO INDIPENDENTI DI STATEN ISLAND (STATEN ISLAND CENTER FOR INDEPENDENT LIVING)**

470 Castleton Ave., Staten Island, NY 10301

718-720-9016

### **UFFICIO DEL SINDACO PER L'IMMIGRAZIONE (MAYOR'S OFFICE OF IMMIGRANT AFFAIRS)**

Richieste generali riguardanti l'immigrazione, i servizi urbani e altri indennizzi.

[www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page](http://www1.nyc.gov/site/immigrants/index.page)

212-788-7654

---

## RISORSE DISPONIBILI

---

### **GUIDA LGBTQ+ DELL'UFFICIO DI SUPERVISIONE FINANZIARIA (NYC COMPTROLLERS OFFICE- LGBTQ+ GUIDE)**

Elenco di organizzazioni e programmi LGBTQ+ disponibili a New York. Contattateci per una copia cartacea.

[www.comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/lgbtq-guide/overview](http://www.comptroller.nyc.gov/services/for-the-public/lgbtq-guide/overview)

### **NUMERO DI EMERGENZA PER CASI DI VIOLENZA DOMESTICA: (NYC HOPE DOMESTIC VIOLENCE HOTLINE:)**

Un servizio che mette in contatto le persone con risorse riguardanti la violenza di coppia, domestica o di genere.

[www.nyc.gov/nychope.com](http://www.nyc.gov/nychope.com)

**1-800-621-HOPE**

### **DIRITTI RIPRODUTTIVI DELLE DONNE (WOMEN'S REPRODUCTIVE RIGHTS)**

Progetto per la Libertà Riproduttiva ACLU (Unione americana per le libertà civili)

(ACLU Reproductive Freedom Project)

15 Broad Street, 18th Fl, New York, NY 10004

**212-549-2633**

[www.aclu.org/reproductive-freedom](http://www.aclu.org/reproductive-freedom)

Questo progetto si propone di garantire alle donne incinte incarcerate i servizi di salute riproduttiva necessari.

### **ASSISTENZA TELFONICA MEDICAID (NYC MEDICAID HELPLINE):**

Un servizio offerto tramite l'ufficio HRA di New York per aiutare i newyorkesi qualificati a iscriversi a programmi di assicurazione sanitaria pubblica come Medicaid.

[www1.nyc.gov/site/hra/help/health-assistance.page](http://www1.nyc.gov/site/hra/help/health-assistance.page)

**1-888-692-6116**

### **PROGRAMMA PER DONNE, NEONATI E BAMBINI (WOMEN, INFANTS, AND CHILDREN (WIC) PROGRAM)**

Dipartimento per la Salute di New York, Programma WIC  
(NYC Department of Health WIC Program)

**800-522-5006**

[www.health.ny.gov/prevention/nutrition/wic](http://www.health.ny.gov/prevention/nutrition/wic)

I siti WIC forniscono buoni spesa utilizzabili nei negozi di quartiere per acquistare prodotti alimentari WIC, tra cui latte, succhi di frutta, formaggio e latte in polvere per neonati. I criteri di ammissibilità sono descritti sul sito web.

### REGISTRAZIONE PER IL VOTO

Le persone precedentemente incarcerate nello Stato di New York possono registrarsi o votare in qualsiasi elezione se si verifica quanto segue:

- La persona non è attualmente incarcerata per reati gravi
- La persona è attualmente incarcerata per reati minori
- La persona è stata graziata o ripristinata nei diritti di cittadinanza dal governatore
- La pena massima della reclusione è scaduta

L'Ordine Esecutivo 181 concede ai detenuti in libertà vigilata una grazia condizionale che ripristina il diritto di voto. I detenuti in libertà vigilata devono consultare il Dipartimento di Correzione e Supervisione Comunitaria dello Stato di New York per informazioni sull'idoneità. I detenuti in libertà vigilata che non conoscono il loro status possono comunque compilare i moduli e la Commissione Elettorale (Board of Elections, BOE) può verificarne lo status.

I residenti senza fissa dimora possono votare. Le sedi devono essere il più specifiche possibile, ad esempio "Panchina a Central Park sulla 86th St." Gli indirizzi postali devono indicare luoghi in cui è possibile ricevere la posta, come un rifugio o una casella postale.

#### Ulteriori informazioni:

- [www.voting.nyc](http://www.voting.nyc)
- 866-VOTE-NYC/212-487-5496 (per le persone con disabilità uditiva)

### PAGARE UNA CAUZIONE

**NB:** Il Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria (Department of Corrections, DOC) non dà il resto nelle transazioni per pagare le cauzioni. Bisogna portare la somma esatta. I mezzi di pagamento accettati sono i seguenti:

- Dollari americani in contanti, la somma esatta
- Assegno circolare/di sportello di qualsiasi importo non superiore alla cifra della cauzione
- Vaglia postali da: Banca, Federal Express, U.S. Postal Service, Travelers Express Company e Western Union (sono accettati più vaglia postali).
- Carta di credito o debito. Per tutte le transazioni con carta di credito verrà applicata una commissione di incasso.



**Per pagare la cauzione online, segui queste indicazioni:**

1. Vai su: <https://ww1.nyc.gov/site/doc/inmate-info/inmate-lookup>.
2. Tieni a disposizione il cognome e nome della persona, oppure Il numero di identificazione dello Stato di New York (New York State Identification Number), oppure un numero Book & Case. Se la cauzione può essere pubblicata su questo sito, il bottone 'Paga la cauzione' ("Pay Bail") che si trova in fondo ai dati della persona detenuta - ("Inmate Details") - è di colore blu. Clicca su questo bottone per procedere con il pagamento online.

### **SHELTER INTAKE CENTERS: CENTRI DI ACCOGLIENZA E DI OSPITALITÀ DONNE ADULTE**

<b>RIFUGIO FRANKLIN (FRANKLIN SHELTER)</b>	<b>CENTRO DI AIUTO PER DONNE (HELP WOMEN'S CENTER)</b>	<b>ARSENALE DI VIA JAIMAICA (JAMAICA ARMORY)</b>
<b>1122 Franklin Ave., Bronx, NY 10456</b>	<b>116 Williams Ave., Brooklyn, NY 11207</b>	<b>93-05 168th Street Jamaica NY 11434</b>

### **UOMINI ADULTI**

**RIFUGIO 30TH STREET  
(30TH STREET SHELTER)  
400 E 30th St.,  
New York, NY 10016**

# BRONX

AGENZIE MULTISERVIZI

ALLOGGIO

ASSISTENZA PER INDENNITÀ

IMPIEGO/TIROCCINIO

ISTRUZIONE

LEGALE

SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE

SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE

SALUTE FISICA

SERVIZI LGBTQI+

<b>AGENZIE MULTISERVIZI</b>	
Un'agenzia multiservizio fornisce una varietà di servizi che possono includere, tra gli altri, assistenza per l'occupazione, l'alloggio e il sostegno al reddito.	
<b>BRONXWORKS</b>	
Assistenza per sussidi, alloggio, istruzione e impiego, assistenza legale e buoni pasto	<b>816 Courtland Ave Bronx, NY10451 718-402-6872 x 102</b>
<b>ASSOCIAZIONE OSBORNE (OSBORNE ASSOCIATION)</b>	
Formazione professionale, occupazione, sussidi e assistenza abitativa	<b>809 Westchester Ave., Bronx, NY 10455 718-707-2600</b>
<b>ALLOGGIO</b>	
<b>CENTRO DI RIFUGIO TEMPORANEO (IL SALOTTO) (SHELTER DROP-IN CENTER (THE LIVING ROOM))</b>	
Centro di accoglienza aperto 24 ore su 24; rifugio temporaneo per uomini e donne adulti	<b>800 Barretto St. Bronx, NY 10474 718-893-3606</b>
<b>CENTRO DI ACCOGLIENZA E RIFUGIO PER DONNE - FRANKLIN (FRANKLIN SHELTER INTAKE CENTER-WOMEN)</b>	
Rifugio di accoglienza per donne	<b>1122 Franklin Ave, Bronx, NY 10456 718-842-9865</b>
<b>AUTORITÀ PER L'ALLOGGIO CITTADINO (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY, NYCHA)</b>	
Assistenza per l'edilizia popolare di NYC	<b>478 E. Fordham Rd, 2nd Fl, Bronx, NY 10458 718-707-7771</b>
<b>PROGETTO RINNOVAMENTO (LA CASA DI MARSHA) (PROJECT RENEWAL (MARSHA'S HOUSE))</b>	
Rifugio LGBTQ, età 18-30; segnalazioni a programmi di istruzione e occupazione	<b>491 Fletcher Place, Bronx, NY 10457 929-445-5355 x250</b>
<b>PROGETTO RINNOVAMENTO (DA ANNA) (PROJECT RENEWAL (ANA'S PLACE))</b>	
Rifugio di emergenza 24 ore su 24, 7 giorni su 7 per uomini con diagnosi di problemi di salute mentale o abuso di sostanze	<b>4380 Bronx Blvd, Bronx , NY 10466 718-414-1777</b>

<b>ASSISTENZA PER INDENNITÀ</b>	
<b>CENTRO DI ACCESSO PER LA GESTIONE DELLE RISORSE UMANE (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION ACCESS CENTER)</b>	
Assistenza per indennità	1375 Jerome Ave, 2nd Fl, Bronx, NY 10452 718-722-8013
<b>UFFICIO MEDICAID PER LA GESTIONE DELLE RISORSE UMANE (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION MEDICAID OFFICE)</b>	
Assistenza Medicaid	Lincoln Hospital 305 Ryder Ave 2nd Fl Bronx, NY 10451 718-585-7872
<b>BRONXWORKS</b>	
Supporto per indennità, assistenza legale, segnalazioni per dispense alimentari	1130 Grand Concourse, Bronx, NY 10456 718-508-3040
<b>IMPIEGO/TIROCINIO</b>	
<b>CENTRO PER L'IMPIEGO FORZE ARMATE 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)</b>	
Servizi di assistenza e collocamento	1029 E. 163rd St., Bronx, NY 10459 718-452-6777
<b>LAVORI-PLUS (LAVORI NEL BRONX) JOBS-PLUS (BRONXWORKS)</b>	
Assistenza all'occupazione; è necessario risiedere negli alloggi di Betances, Moore, Melrose o Courtland; età minima 18 anni	550 E. 142nd St Bronx, NY 10454 718-993-8880
<b>PADRI PIÙ FORTI, FAMIGLIE PIÙ FORTI (STRONG FATHERS, STRONGER FAMILIES)</b>	
Assistenza all'occupazione e formazione professionale per genitori dai 18 anni in su	550 E 142nd St Bronx, NY 10455 718-993-8880
<b>PROGRAMMA DI TIROCINIO PER GIOVANI ADULTI (YOUNG ADULT INTERNSHIP PROGRAM)</b>	
Programma di tirocinio/formazione professionale retribuita di 14 settimane per persone dai 16 ai 24 anni; livello di lettura/matematica pari al 6° anno scolastico	630 Jackson Avenue, Bronx, NY 10455 718-993-8880

<b>PROGRAMMA DI SUSSISTENZA FAMILIARE (FAMILY SELF-SUFFICIENCY PROGRAM)</b>	
Formazione/inserimento lavorativo e istruzione per i partecipanti alla Sezione 8 del corso di laurea in Conservazione e Sviluppo Abitativo (Housing Preservation & Development, HPD). I laureati possono ottenere benefici finanziari	<b>630 Jackson Avenue, Bronx, NY 10455 718-993-8880</b>
<b>GRUPPI DI LAVORO DEL BRONX MERIDIONALE (SOUTH BRONX JOB CORPS)</b>	
Programma di formazione professionale residenziale gratuito per i minori di 24 anni (nessun reato grave, libertà vigilata o libertà condizionale)	<b>1771 Andrews Ave, Bronx, NY 10453 718-294-6271</b>
<b>ISTRUZIONE</b>	
<b>COLLEGE PUBBLICO HOSTOS (HOSTOS COMMUNITY COLLEGE)</b>	
Inglese come seconda lingua (English as a Second Language, ESL), equivalenza delle classi di scuola superiore	<b>560 Exterior St. Bronx, NY 10451 718-518-6723</b>
<b>IL FUTURO ORA – COLLEGE PUBBLICO DEL BRONX (BCC) (FUTURE NOW- BRONX COMMUNITY COLLEGE, BCC)</b>	
Equivalenza della scuola superiore, preparazione universitaria, formazione professionale, tirocini, inserimento lavorativo; età 19+;	<b>Gould Residence Hall Rm #417 2155 University Ave, Bronx, NY 10453 718-289-5852</b>
<b>CENTRO DI APPRENDIMENTO PER ADULTI DEL BRONX (BRONX ADULT LEARNING CENTER)</b>	
Competenze di base, ESL, Equivalenza della scuola superiore; età 21+	<b>3450 East Tremont Ave, Room 323, Bronx, NY 10465 718-863-4057</b>
<b>LEGALE</b>	
<b>DIFENSORI DEL BRONX (BRONX DEFENDERS)</b>	
Servizi legali gratuiti	<b>260 E 161st St., Bronx, NY 10451 718-838-7878</b>

<b>TRIBUNALE INNOVATIVO PER IL RILASCIO SORVEGLIATO</b>	
Programma alternativo all'incarcerazione per reati minori/reati gravi non violenti	<b>215 E 61st St., Rm. 2-12, Bronx, NY 10451 718-618-2490</b>
<b>AIUTO LEGALE</b>	
Servizi legali gratuiti	<b>260 E 161st St., 10th floor Bronx, NY 10451 718-579-3000</b>
<b>SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE</b>	
<b>CENTRO MEDICO – ACACIA CLAY AVENUE (ACACIA CLAY AVENUE HEALTH CENTER)</b>	
Servizi ambulatoriali per la salute mentale e l'abuso di sostanze	<b>1776 Clay Ave., Bronx, NY 10457 718-734-2539</b> <a href="http://www.acacianetwork.org">www.acacianetwork.org</a>
<b>COMUNITÀ ARGO (ARGUS COMMUNITY, INC.)</b>	
Servizi ambulatoriali per la salute mentale e l'abuso di sostanze	<b>760 E 160th St., Bronx, NY 10456 718-401-5700</b> <a href="http://www.arguscommunity.org">www.arguscommunity.org</a>
<b>CENTRO BENESSERE PROSSIMI PASSI (NEXT STEPS MELROSE WELLNESS CENTER)</b>	
Servizi ambulatoriali per l'uso di sostanze, assistenza primaria e salute mentale	<b>260 E 161st St., Bronx, NY 10451 718-993-3397</b>
<b>CENTRO BENESSERE PROSSIMI PASSI WATERS PLACE (NEXT STEPS WATERS PLACE WELLNESS CENTER)</b>	
Servizi ambulatoriali per l'uso di sostanze, assistenza primaria e salute mentale	<b>1510 Waters Pl., Bronx, NY 10461 718-829-3440</b>
<b>L'ANGOLO DI ST. ANN PER LA RIDUZIONE DEL DANNO (ST. ANN'S CORNER OF HARM REDUCTION)</b>	
Uso di sostanze, consulenza sulla salute mentale e terapia di gruppo per donne	<b>886 Westchester Ave, Bronx, NY 10459 718-585-5544</b> <a href="http://www.sachr.org">www.sachr.org</a>

<b>THE JEWISH BOARD R.E.A.L. CENTER</b> <b>CENTRO R.E.A.L. ASSOCIAZIONE EBRAICA</b>	
Consulenza ambulatoriale sulla salute mentale; diverse sedi a NYC	<b>55 Westchester Sq.,</b> <b>Bronx, NY 10461</b> <b>718-931-4045/</b> <b>844-663-2255</b> <a href="http://www.jewishboard.org/listing/bronx-r-e-a-l-center">www.jewishboard.org/listing/bronx-r-e-a-l-center</a>
<b>WAKEFIELD RECOVERY CENTER</b> <b>CENTRO DI RECUPERO</b>	
Servizi ambulatoriali per la salute mentale e l'abuso di sostanze. Valutazioni di ammissione senza appuntamento dal lunedì al venerdì, dalle 8:30 alle 10:00.	<b>4401 Bronx Blvd.,</b> <b>Bronx, NY 10470</b> <b>718-304-7000</b>
<b>SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE</b>	
<b>BRONXWORKS-SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE</b>	
Offre assistenza nella compilazione e nell'elaborazione delle domande di visto per immigrati, assistenza nel rinnovo delle autorizzazioni di lavoro, delle carte verdi e dello status di protezione temporanea e altri servizi	<b>60 E Tremont Ave.,</b> <b>Bronx, NY 10453</b> <b>646-393-4000</b> <a href="http://www.bronxworks.org">www.bronxworks.org</a>
<b>CENTRO MISERICORDIA -SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE</b> <b>(MERCY CENTER)</b>	
Offre assistenza gratuita per le domande di naturalizzazione per i residenti permanenti legali. Assistenza legale per l'immigrazione e la documentazione.	<b>332 E 149th St., 8th Fl.,</b> <b>Bronx, NY 10451</b> <b>718-942-9815</b>  <b>377 E 145th St.,</b> <b>Bronx, NY 10454</b> <b>718-993-2789</b> <a href="http://www.mercycenterbronx.org">www.mercycenterbronx.org</a>



<b>SALUTE FISICA</b>	
<b>ARGUS COMMUNITY, INC. - ACCESS PROGRAM    PROGRAMMA DI ACCESSO</b>	
Fornisce servizi e gestione intensiva dei casi per persone sieropositive (HIV) o a rischio. Fornisce assistenza per l'assistenza medica, l'alloggio, l'accesso ai sussidi, l'assistenza legale e altre necessità.	<b>760 E 160th St., Bronx, NY 10456 718-401-5700 <a href="http://www.arguscommunity.org">www.arguscommunity.org</a></b>
<b>SALUTE BOOM! (BOOM! HEALTH)</b>	
Fornisce consulenza di supporto, dispensa alimentare, assistenza legale, educazione alla violenza domestica, tutoraggio tra pari, test HIV ed educazione alla prevenzione.	<p><b>Centro per la riduzione del danno: (Harm Reduction Center:) 226 E 144th St., Bronx, NY 10451 718-292-7718</b></p> <p><b>Centro benessere: (Wellness Center:) 3144 3rd Ave., Bronx, NY 10451 718-295-2666</b></p>
<b>SERVIZI LGBTQI+</b>	
<b>NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS    COMMISSIONE PER I DIRITTI UMANI</b>	
Contatta per sporgere denuncia per discriminazioni in ambito lavorativo, abitativo e pubblico basate su età, etnicità, colore, religione, origine nazionale, genere, gravidanza, identità di genere, espressione di genere, orientamento sessuale, ecc.	<b>1932 Arthur Ave., Rm. 203A, Bronx, NY 10457 718-579 6900 <a href="http://www.nyc.gov/humanrights">www.nyc.gov/humanrights</a></b>
<b>CalLEN-LORDE</b>	
Fornisce assistenza sanitaria e servizi correlati alla comunità LGBTQI+ e alle persone affette da HIV/AIDS, indipendentemente dalla loro capacità di pagamento.	<b>3144 3rd Ave., Bronx, NY 10451 718-215-1800 <a href="http://www.callen-lorde.org">www.callen-lorde.org</a></b>
<b>DESTINATION TOMORROW    DESTINAZIONE DOMANI</b>	
Offre servizi interni e su segnalazione alla comunità LGBTQI+. I servizi includono un centro di accoglienza per giovani, consulenza, gruppi di supporto, segnalazioni legali e assistenza sanitaria trans-affermativa in collaborazione con i programmi Cicero delle cliniche mediche Montefiore.	<b>452 E 149th St., Suite 3, Bronx, NY 10455 646-723-3325 <a href="http://www.destinationtomorrow.org">www.destinationtomorrow.org</a></b>

**CENTRO PER I SERVIZI E PER IL SOSTEGNO DEGLI  
ANZIANI GAY, LESBICHE, BISESSUALI E TRANSGENDER  
(SAGE) DEL BRONX  
(SAGE CENTER - BRONX)**

Offre interventi di crisi, gruppi di supporto per persone LGBTQI+ e consulenza individuale, domiciliare, familiare e di gruppo a persone di età pari o superiore a 60 anni e ai loro caregiver. Offre inoltre alloggi e servizi finanziari in loco, nonché pasti gratuiti o a basso costo.

**Union Community Health Center  
1784 Prospect Ave  
Bronx, NY 10457  
929-458-2150**

# BROOKLYN

AGENZIE MULTISERVIZI

ALLOGGIO

ASSISTENZA PER INDENNITÀ

IMPIEGO/TIROCCINIO

ISTRUZIONE

LEGALE

SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE

SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE

SALUTE FISICA

SERVIZI LGBTQI+

## AGENZIE MULTISERVIZI

Un'agenzia multiservizio fornisce una varietà di servizi che possono includere, tra gli altri, assistenza per l'occupazione, l'alloggio e il sostegno al reddito.

### **ASSOCIAZIONE DI QUARTIERE DEI COMMERCianti DI CHURCH AVENUE - (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)**

Istruzione, formazione professionale,  
occupazione, alloggio, sussidi, Health Home,  
Home Base

**955 Flatbush Ave, 3rd fl.  
Brooklyn, NY 11226  
718-940-3453 x 40400**

### **ALLOGGI OPERATIVI (HOUSING WORKS)**

Multiservizi

**120 Lawrence St 2nd fl.  
Brooklyn, NY 11201  
347-473-7400**

### **TASK FORCE PER IL REINSERIMENTO (KINGS COUNTY RE-ENTRY TASKFORCE)**

Formazione professionale, inserimento  
lavorativo, ricerca di alloggi

**210 Joralemon St., 3rd Fl.,  
Brooklyn, NY 11201  
718-250-3281**

### **ASSOCIAZIONE OSBORNE (OSBORNE ASSOCIATION)**

Formazione professionale, occupazione,  
sussidi e assistenza abitativa per uomini e  
donne impegnati nella giustizia

**175 Remsen St., 6th  
Fl., Brooklyn, NY 11201  
718-637-6560**

### **PANE E VITA A ST. JOHN (ST. JOHN'S BREAD AND LIFE)**

Sportello unico, sussidi, Medicaid,  
segnalazioni per alloggi, dispensa  
alimentare, assistenza  
legale, documenti d'identità, servizio postale

**795 Lexington Ave.,  
Brooklyn, NY 11221  
718-574-0058**

### **ASSOCIAZIONE DELLA PRIGIONE FEMMINILE (WOMEN'S PRISON ASSOCIATION)**

Assistenza finanziaria di emergenza,  
assistenza abitativa, programmi di impiego,  
servizi per l'HIV, servizi legali per le donne

**100 Pennsylvania Ave.  
Brooklyn, NY 11207  
646-292-7710**

<b>ALLOGGIO</b>	
<b>ASSOCIAZIONE DI QUARTIERE DEI COMMERCianti DI CHURCH AVENUE - (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)</b>	
Rifugio per uomini È necessaria la segnalazione dal rifugio di accoglienza di Bellevue	<b>1322 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11216 718-636-3908</b>
<b>CENTRO ACCOGLIENZA PER AIUTO DONNE (HELP WOMEN'S CENTER-INTAKE SHELTER)</b>	
Rifugio di accoglienza per donne	<b>116 Williams Ave Brooklyn, NY 11207 718-483-7700</b>
<b>AUTORITÀ PER L'ALLOGGIO DI NEW YORK (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY)</b>	
Assistenza per l'edilizia popolare di NYC	<b>787 Atlantic Ave., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11238 718-707-7771</b>
<b>PROVIDENCE HOUSE</b>	
Alloggi di transizione per donne, servizi di assistenza diurna	<b>703 Lexington Ave., Brooklyn, NY 11221 718-455-0197</b>
<b>CENTRO DI ACCOGLIENZA TEMPORANEA - IL POSTO PER RIUNIRCI) (SHELTER DROP-IN CENTER – THE GATHERING PLACE)</b>	
Centro di accoglienza aperto 24 ore su 24 per uomini e donne	<b>2402 Atlantic Ave., Brooklyn, NY 11233 718-385-8726</b>
<b>ASSISTENZA PER INDENNITÀ</b>	
<b>GESTIONE DELLE RISORSE UMANE (HUMAN RESOURCE ADMINISTRATION, HRA)</b>	
Servizi Medicaid/Programma di assistenza nutrizionale supplementare (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)	<b>275 Bergen St., 1st Fl., Brooklyn, NY 11217 718-557-1399</b>
<b>CENTRO PER LA SALUTE FAMILIARE – FERMATA SINGOLA (CENTER FOR FAMILY LIFE – SINGLE STOP)</b>	
Servizi di assistenza, dispensa alimentare, servizi legali, di immigrazione, finanziari e di impiego	<b>443 39th St., Brooklyn, NY 11232 718-438-9500</b>
<b>IMPIEGO/TIROCIPIO</b>	
<b>CORPI PER IL LAVORO DI BROOKLYN (BROOKLYN JOB CORPS)</b>	
Formazione professionale per persone fino a 24 anni (nessun reato grave, libertà vigilata o libertà condizionale)	<b>585 Dekalb Ave., Brooklyn, NY 11205 718-623-4000</b>

<b>INNOVAZIONE PER LA FORZA LAVORO DI BROOKLYN (BROOKLYN WORKFORCE INNOVATIONS)</b>	
Programmi di formazione professionale di 6 settimane: produzione televisiva/cinematografica, installazione di cavi, lavorazione del legno, patente di guida commerciale (Commercial Driver's License, CDL)	<b>621 Degraw St., Brooklyn, NY 11217 718-237-2017</b>
<b>CYPRESS HILLS</b>	
Formazione per la CDL di classe "C" e inserimento lavorativo diretto (senza libertà vigilata/in prova)	<b>2930 Fulton St., Brooklyn NY 11217 718-647-2800</b>
<b>IL FONDO DOE/PRONTI, VOLENTI E ABILI (THE DOE FUND/READY, WILLING AND ABLE) ]</b>	
Programma di lavoro retribuito per uomini dai 18 anni in su; riferimenti per corsi di istruzione, formazione professionale, informatica, istruzione generale (General Educational Development, GED), alloggi	<b>89 Porter Ave., Brooklyn, NY 11237 646-672-2973</b>
<b>PROGRAMMA SPERANZA (HOPE PROGRAM)</b>	
Corsi di formazione professionale di 8-10 settimane, inserimento lavorativo (manutenzione di edifici, cura degli animali, impieghi d'ufficio e servizi di ristorazione)	<b>1 Smith St., 4th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-852-9307</b>
<b>DIPARTIMENTO DEL LAVORO DELLO STATO DI NEW YORK (NEW YORK STATE DEPARTMENT OF LABOR)</b>	
Assistenza per la redazione del curriculum, consulenza di carriera, collocamento e referenze	<b>250 Schermerhorn St., Brooklyn, NY 11201 718-780-9499</b>
<b>OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW OPPORTUNITÀ PER UN DOMANI MIGLIORE (OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW)]</b>	
Formazione professionale e assistenza all'inserimento lavorativo; servizi di immigrazione e cittadinanza	<b>882 3rd Ave. Brooklyn, NY 11232 718-369-0303</b>
<b>RISEBORO / LEVEL UP</b>	
Assistenza per la preparazione al lavoro e il collocamento; Amministrazione per la sicurezza e la salute sul lavoro (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) 10 e corsi di formazione sulla sicurezza	<b>85 Melrose St., Brooklyn, NY 11206 718-821-0254 x 1186</b>
<b>WORKFORCE 1 CAREER CENTER</b>	
Servizi di assistenza e collocamento	<b>9 Bond St., Brooklyn, NY 11201 718-246-5219</b>

<b>ISTRUZIONE</b>	
<b>COLLEGE PUBBLICO KINGSBOROUGH (KINGSBOROUGH COMMUNITY COLLEGE)</b>	
ESL (inglese come seconda lingua), equipollenza delle classi di scuola superiore	2001 Oriental Blvd., Brooklyn, NY 11235 718-368-4870
<b>COLLEGE MEDGAR EVERS (MEDGAR EVERS COLLEGE)</b>	
ESL e test di valutazione del completamento secondario (Test Assessing Secondary Completion, TASC)	1150 Carroll St. Brooklyn, NY 11225 718-804-8874/8880
<b>COLLEGE DI TECNOLOGIA DI NEW YORK (NEW YORK CITY COLLEGE OF TECHNOLOGY )</b>	
ESL, equipollenza delle classi di scuola superiore	25 Chapel Street, 4th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-552-1140
<b>OPPORTUNITÀ PER UN DOMANI MIGLIORE (OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW)</b>	
ESL, TASC, preparazione al lavoro, MS Office	882 3rd Ave., Brooklyn, NY 11232 718-369-0303
<b>LEGALE</b>	
<b>DIFENSORI DI BROOKLYN (BROOKLYN DEFENDERS )</b>	
Servizi legali gratuiti	177 Livingston St., Brooklyn, NY 11201 718-254-0700
<b>SOCIETÀ PER L'AIUTO LEGALE (LEGAL AID SOCIETY)</b>	
Servizi legali gratuiti	111 Livingston St., 7th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-722-3100
<b>MANO LEGALE (LEGAL HAND)</b>	
Servizi legali gratuiti	250 Kingston Ave., Brooklyn, NY 11213 718-619-4248
<b>ORIZZONTE SICURO (SAFE HORIZON)</b>	
Assistenza legale per vittime di aggressione/tratta	50 Court St., 8th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-834-7430

<b>SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE</b>	
<b>ACACIA-EL REGRESO</b>	
Trattamento residenziale e ambulatoriale per uomini e donne	<b>141 S 3rd St., Brooklyn, NY 11211 718-384-6400</b> <a href="http://www.acacianetwork.org/services-guide/">www.acacianetwork.org/services-guide/</a>
<b>CENTRO DI PSICOTERAPIA DI BROOKLYN (BROOKLYN CENTER FOR PSYCHOTHERAPY)</b>	
Trattamento di salute mentale; terapia familiare	<b>300 Flatbush Ave., Brooklyn, NY 11217 718-622-2000</b> <a href="http://www.newdirectionsbrooklyn.com">www.newdirectionsbrooklyn.com</a>
<b>CENTRO PER ALTERNATIVE COMUNITARIE (CENTER FOR COMMUNITY ALTERNATIVES)</b>	
Programmi ambulatoriali per l'uso di sostanze stupefacenti per uomini e donne	<b>25 Chapel St., 7th Fl., Brooklyn, NY 11201 718-858-9658</b> <a href="http://www.communityalternatives.org">www.communityalternatives.org</a>
<b>NUOVE DIREZIONI (NEW DIRECTIONS)</b>	
Trattamento ambulatoriale per l'uso di sostanze	<b>300 Flatbush Ave., Brooklyn, NY 11217 718-398-0800</b> <a href="http://www.newdirectionsbrooklyn.com">www.newdirectionsbrooklyn.com</a>
<b>CENTRO DI CONSAPEVOLEZZA (REALIZATION CENTER)</b>	
Trattamento ambulatoriale per l'uso di sostanze	<b>175 Remsen St., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11201 718-342-6700</b> <a href="http://www.realizationcenternyc.com">www.realizationcenternyc.com</a>
<b>VILLAGGIO DEI SAMARITANI DAYTOP (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE)</b>	
Trattamento ambulatoriale per l'uso di sostanze	<b>338 Forbell St. Brooklyn, NY 11208 929-244-1456</b> <a href="http://www.samaritanvillage.org/where-good-lives">www.samaritanvillage.org/where-good-lives</a>
<b>SERVIZI PER I MENO ABBIENTATI (SERVICES FOR THE UNDERSERVED, SUS)/ CLINICA PER IL BENESSERE CHE FA BENE – SALUTE MENTALE (WELLNESS WORKS MENTAL HEALTH CLINIC)</b>	
Salute mentale, uso di sostanze e servizi medici	<b>1125 Fulton St., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11238 347-226-9025</b>



SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE	
BIBLIOTECA PUBBLICA DI BROOKLYN (BROOKLYN PUBLIC LIBRARY, BPL) – SERVIZI IMMIGRANTI (IMMIGRANT SERVICES)	
Offre programmi in diverse lingue, tra cui gruppi di conversazione in inglese, eventi culturali per famiglie, corsi gratuiti di cittadinanza e corsi di alfabetizzazione per adulti. La biblioteca offre informazioni in spagnolo, mandarino, cantonese, creolo, russo, francese, italiano e greco, solo per citarne alcuni. Presso ogni filiale della BPL sono disponibili servizi di interpretariato telefonico in oltre 170 lingue.	<b>10 Grand Army Plaza, Brooklyn, NY 11238 718-230-2100</b> <a href="http://www.bklynlibrary.org/learn/immigrants">www.bklynlibrary.org/learn/immigrants</a>
ASSOCIAZIONE DI QUARTIERE DEI COMMERCianti DI CHURCH AVENUE - (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA) - SERVIZI LEGALI PER IMMIGRATI (IMMIGRATION LEGAL SERVICES)	
Fornisce consulenza legale, assistenza nelle domande e rappresentanza a individui e famiglie residenti a Brooklyn e che soddisfano i requisiti di reddito.	<b>20 Snyder Ave., Brooklyn, NY, 11226 718-940-6311</b> <a href="http://www.camba.org">www.camba.org</a>
FAI LA STRADA – NEW YORK (MAKE THE ROAD NEW YORK)	
Fornisce assistenza sanitaria e assicurativa, assistenza per l'occupazione e difesa dei diritti dei lavoratori a immigrati e newyorkesi a basso reddito. L'organizzazione offre anche supporto e attività per i giovani LGBTQI+.	<b>301 Grove St., Brooklyn, NY 11237 718-418-7690</b> <a href="http://www.maketheroadny.org">www.maketheroadny.org</a>
ORGANIZZAZIONE MIXTECA (MIXTECA ORGANIZATION INC.)	
Fornisce una gamma di servizi agli immigrati di lingua spagnola a New York, tra cui servizi educativi e corsi di inglese per parlanti di altre lingue (English for Speakers of Other Languages, ESOL), screening sanitari gratuiti e indirizzi a servizi legali e sociali gratuiti e a basso costo.	<b>245 23rd St., 2nd Fl., Brooklyn, NY 11215 718-965-4795</b> <a href="http://www.mixteca.org">www.mixteca.org</a>

SALUTE FISICA	
CENTRO FAMILIARE (THE BEDFORD- STUYVESANT FAMILY CENTER)	
<p>Offre un'ampia gamma di servizi sanitari integrativi, con particolare attenzione alla prevenzione, all'educazione e al supporto critico. I servizi includono odontoiatria, pianificazione familiare, medicina di famiglia, medicina interna, nutrizione e altro ancora. Si parla il creolo francese.</p>	<p>Salute Bed Stuy (Bed Stuy Health): <b>1456 Fulton St., Brooklyn, NY 11216 718-636-4500</b></p> <p>Il posto di Broadway: (Broadway Location): <b>1238 Broadway, Brooklyn, NY 11221 718-443-2428</b></p> <p>Nutrimento WIC: (WIC Nutrition): <b>20 New York Ave., Brooklyn, NY 11216 718-857-4375</b> <a href="http://www.bsfhc.org">www.bsfhc.org</a></p>
ACCESSO ALLE CURE (BRIDGING ACCESS TO CARE)	
<p>Un programma di servizio alla comunità per le persone di Brooklyn infette o affette da HIV o AIDS. I servizi includono educazione alla prevenzione, test, gruppi di consulenza/supporto e altro ancora.</p>	<p><b>260 Broadway, 4th Fl., Brooklyn, NY 11211 347-505-5120</b></p> <p><b>2261 Church Ave., Brooklyn, NY 11226 347-505-5176</b></p>

SERVIZI LGBTQI+	
COMMISSIONE PER I DIRITTI UMANI DI NEW YORK (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)	
Contatta per sporgere denuncia per discriminazioni in ambito lavorativo, abitativo e pubblico basate su età, etnicità, colore, religione, origine nazionale, genere, gravidanza, identità di genere, espressione di genere, orientamento sessuale, ecc.	<b>25 Chapel St., Suite 1001, Brooklyn, NY 11201</b> <b>718-722-3130</b> <a href="http://www.nyc.gov/humanrights">www.nyc.gov/humanrights</a>
SAGE-GRIOT/BROOKLYN	
Offre interventi di crisi, gruppi di supporto per persone LGBTQI+ e consulenza individuale, domiciliare, familiare e di gruppo a persone di età pari o superiore a 60 anni e ai loro caregiver. Offre inoltre alloggi e servizi finanziari in loco, nonché pasti gratuiti o a basso costo.	<b>25 Flatbush Ave., 5th Fl., Brooklyn, NY 11217</b> <b>718-246-2775</b> <a href="http://www.sageusa.org">www.sageusa.org</a>
CENTRO PER IL PRIDE DELLA COMUNITÀ DI BROOKLYN (BROOKLYN COMMUNITY PRIDE CENTER)	
Fornisce servizi e supporto alla comunità LGBTQ+ del distretto attraverso programmi originali e partnership con altre organizzazioni.	<b>1360 Fulton St., Ground Fl., Brooklyn, New York 11216</b> <b>347-889-7719</b> <a href="http://www.lgbtbrooklyn.org">www.lgbtbrooklyn.org</a>  <b>1561 Bedford Ave. Brooklyn, New York 11225</b> <b>347-889-7719</b> <a href="http://www.lgbtbrooklyn.org">www.lgbtbrooklyn.org</a>

# QUEENS

AGENZIE MULTISERVIZI

ALLOGGIO

ASSISTENZA PER INDENNITÀ

IMPIEGO/TIROCCINIO

ISTRUZIONE

LEGALE

SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE

SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE

SALUTE FISICA

SERVIZI LGBTQI+

## AGENZIE MULTISERVIZI

Un'agenzia multiservizio fornisce una varietà di servizi che possono includere, tra gli altri, assistenza per l'occupazione, l'alloggio e il sostegno al reddito.

### SOCIETÀ DEL DESTINO (FORTUNE SOCIETY)

Assistenza abitativa, Supporto per indennità, programmi di istruzione e occupazione per uomini e donne con precedenti penali	<b>29-76 Northern Blvd., Long Island City, NY 11101 212-691-7554</b>
--	--

### VILLAGGIO DEI SAMARITANI DAYTOP (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE)

Assistenza abitativa, Supporto per indennità, programmi di istruzione e occupazione per uomini e donne con precedenti penali	<b>144-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11435 929-244-1445</b>
--	--

## ALLOGGIO

### ASSOCIAZIONE DI QUARTIERE DEI COMMERCianti DI CHURCH AVENUE - (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)/KINGS INN

Famiglia senza fissa dimora temporanea. È necessario il rinvio dal Dipartimento dei servizi per i senzatetto (Department of Homeless Services, DHS)	<b>87-02 23rd Ave., East Elmhurst, NY 11369 718-672-7900</b>
---	--

### CENTRO J-CAP (J-CAP)

Programma di terapia intensiva per adulti, uomini e donne con problemi di abuso di sostanze; assistenza abitativa	<b>116-30 Sutphin Blvd., Jamaica, NY 11434 718-322-2500</b>
---	---

### AUTORITÀ PER L'ALLOGGIO DI NEW YORK (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY, NYCHA)

Assistenza per l'edilizia popolare di NYC	<b>478 E. Fordham Rd., 2nd Fl., Bronx, NY 10458 718-707-7771</b>
---	--

### CASA COMUNITARIA DEL QUEENS (QUEENS COMMUNITY HOUSE)

Programma di prevenzione e intervento per i senzatetto	<b>165-08 88th Ave., Rm. 217, Jamaica, NY 11432 718-883-8310</b>
--	--

<b>ASSISTENZA PER INDENNITÀ</b>	
<b>CENTRO PER L'INFANZIA DI NEW YORK (THE CHILD CENTER OF NY)</b>	
Supporto per indennità, servizi finanziari e legali, segnalazioni per programmi istruzione generale (General Educational Development, GED)/ESL	<b>89-56 162nd St., Jamaica, NY 11432 718-358-8288</b>
<b>GESTIONE DELLE RISORSE UMANE (HUMAN RESOURCES ADMINISTRATION, HRA)</b>	
Supporto per indennità  Lun-ven 8:30-18:00; sab 9-17	<b>165-08 88th Ave., 3rd Fl., Jamaica, NY 11432 718-557-1399</b>
<b>ESERCITO DELLA SALVEZZA (SALVATION ARMY)</b>	
Assistenza finanziaria di emergenza, mensa dei poveri	<b>69-23 Cypress Hills St., Queens, NY 11385 718-497-4356</b>
<b>SOCIETÀ DI SANTA CHIARA (SCO) SERVIZI PER LA FAMIGLIA –FERMATA SINGOLA (SCO FAMILY OF SERVICES - SINGLE STOP)</b>	
Supporto per indennità	<b>103-24 Roosevelt Ave., Rm. 306, Corona, NY 11368 516-671-1253</b>
<b>IMPIEGO/TIROCCINIO</b>	
<b>L'AMERICA LAVORA (AMERICA WORKS)</b>	
Formazione professionale e assistenza all'occupazione; deve essere beneficiario di previdenza sociale per l'invalidità (Social Security Disability, SSD)	<b>88-11 165th St., 9th Fl., Jamaica, NY 11432 718-206-9675</b>
<b>OPPORTUNITIES FOR A BETTER TOMORROW OPPORTUNITÀ PER UN DOMANI MIGLIORE</b>	
Formazione certificata come Assistente Amministrativo Medico con tirocinio e assistenza all'inserimento lavorativo; età 16-24 anni;  Richiede diploma di scuola superiore/istruzione generale (General Educational Development, GED)	<b>168-25 Jamaica Ave, 2nd fl. Suite 202 Jamaica, NY 11432 718-526-2984</b>

<b>BIBLIOTECA PUBBLICA DEL QUEENS (QUEENS PUBLIC LIBRARY )</b>	
Formazione professionale per addetti alla sicurezza, sicurezza per l'impiego e gestione della salute (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), assistenti sanitari domiciliari ecc.	<b>89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432 718-990-0700</b>
<b>CENTRO CARRIERE FORZE ARMATE 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)</b>	
Servizi di assistenza e collocamento	<b>168-25 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11432 718-557-6755</b>
<b>ORGANIZZAZIONE URBANA/UPBOUND (URBAN/UPBOUND ORG)</b>	
Risorse di formazione per l'assistenza all'occupazione e consulenza finanziaria	<b>10-38 41st Ave. Long Island City, NY 11101 718-784-0877</b>
<b>ISTRUZIONE</b>	
<b>PROGRAMMA PER L'APPRENDIMENTO DEGLI ADULTI (ADULT LEARNING PROGRAM)</b>	
Corsi inglese per parlanti di altre lingue (English for Speakers of Other Languages, ESOL); cittadinanza	<b>91-14 Merrick Blvd., C Level, Jamaica, NY 11432 718-480-4222</b>
<b>COLLEGE DELLA COMUNITÀ PER L'ISTRUZIONE DEI MIGRANTI E TIROCINO LA GUARDIA (LAGUARDIA COMMUNITY COLLEGE FOR IMMIGRANT EDUCATION AND TRAINING)</b>	
Inglese come seconda lingua (English as a Second Language, ESL), equipollenza delle classi di scuola superiore	<b>29-10 Thomson Ave., Long Island City, NY 11101 718-482-5460</b>
<b>CENTRO DI APPRENDIMENTO – YORK COLLEGE (YORK COLLEGE LEARNING CENTER)</b>	
ESL, equipollenza delle classi di scuola superiore	<b>94-43 160th St Classroom building, #CL-104, Jamaica, NY 11451 718-262-3861</b>
<b>LEGALE</b>	
<b>SOCIETÀ PER L'AIUTO LEGALE (LEGAL AID SOCIETY)</b>	
Assistenza legale gratuita	<b>120-46 Queens Blvd., Kew Gardens, NY 11415 718-286-2000</b>

<b>MANO LEGALE (LEGAL HAND)</b>	
Informazioni legali, risorse e riferimenti forniti gratuitamente	<b>149-13 Jamaica Avenue Jamaica, NY 11432 646-741-6411</b>
<b>CENTRO PER LA GIUSTIZIA FAMILIARE DEL QUEENS – ORIZZONTE SICURO (SAFE HORIZON - QUEENS FAMILY JUSTICE CENTER)</b>	
Giustizia penale, servizi legali civili e sociali per le vittime di violenza domestica, abusi sugli anziani e tratta a scopo sessuale.	<b>126-02 82nd Ave., Kew Gardens, NY 11415 718-575-4500</b>
<b>SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE</b>	
<b>CENTRO MEDICO-COMPORTAMENTALE DELLE ASSOCIAZIONI CATTOLICHE (CATHOLIC CHARITIES BEHAVIORAL HEALTH CENTER)</b>	
Terapia individuale, familiare e di gruppo. Si raccomanda di chiamare prima. Si viene ammessi al programma solo se si soddisfano certi criteri.	<b>161-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11432 718-722-6001</b> <a href="http://www.ccbq.org">www.ccbq.org</a>
<b>PHOENIX HOUSE</b>	
Trattamento residenziale per l'uso di sostanze. Si viene ammessi al programma solo se si soddisfano certi criteri.	<b>34-25 Vernon Blvd., Long Island City, NY 11106 888-671-9392/</b> <a href="http://www.phoenixhouse.org/locations/new-york/long-island-city-center">www.phoenixhouse.org/ locations/new-york/long-island-city-center</a>
<b>PROGRAMMA DI TRATTAMENTO AMBULATORIALE JAMAICA – VILLAGGIO DAYTOP SAMARITANO (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE -JAMAICA OUTPATIENT TREATMENT PROGRAM)</b>	
Trattamento residenziale e ambulatoriale per l'uso di sostanze	<b>144-10 Jamaica Ave., Jamaica, NY 11435 718-206-1990</b> <a href="http://www.samaritanvillage.org/people-we-serve/people-with-addictions/outpatient-services">www.samaritanvillage.org/people- we-serve/people-with-addictions/ outpatient-services</a>
<b>SERVIZI DI TRANSIZIONE PER NEW YORK (TRANSITIONAL SERVICES FOR NEW YORK)</b>	
Terapia individuale, familiare e di gruppo	<b>90-27 Sutphin Blvd., Jamaica, NY 11435 718-526-8400</b> <a href="http://www.tsiny.org">www.tsiny.org</a>



<b>SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE</b>	
<b>CENTRO PER L'IMMIGRAZIONE DI EMERALD ISLE (EMERALD ISLE IMMIGRATION CENTER, EIIC)</b>	
Fornisce informazioni sulle procedure per la maggior parte delle questioni relative all'immigrazione, come permessi di rientro, Green Card smarrite o sostitutive, visti di immigrazione per motivi familiari e altro ancora.	<b>59-26 Woodside Ave., Woodside, NY 11377 718-478-5502 <a href="http://www.eiic.org">www.eiic.org</a></b>
<b>FAI STRADA NEW YORK (MAKE THE ROAD NEW YORK)</b>	
Fornisce assistenza sanitaria e assicurativa, assistenza per l'occupazione e difesa dei diritti dei lavoratori a immigrati e newyorkesi a basso reddito. L'organizzazione offre anche supporto e attività per i giovani LGBTQI+.	<b>92-10 Roosevelt Ave., Jackson Heights, NY 11372 718-565-8500 <a href="http://www.maketheroadny.org">www.maketheroadny.org</a></b>
<b>BIBLIOTECA DEL QUEENS – PROGRAMMA DEI NUOVI AMERICANI (QUEENS LIBRARY- NEW AMERICANS PROGRAM (NAP))</b>	
Offre workshop gratuiti nelle lingue degli immigrati più diffuse nel Queens, con argomenti che includono l'acculturazione dei nuovi immigrati, la cittadinanza, informazioni sulla formazione professionale e la programmazione culturale. La biblioteca offre informazioni in spagnolo, mandarino, cantonese, creolo, russo, francese, italiano e greco, solo per citarne alcuni. Altre opzioni linguistiche sono disponibili su richiesta.	<b>89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432 718-990-0894</b>
<b>SALUTE FISICA</b>	
<b>CENTRO PER LA SALUTE DELLA COMUNITÀ CHARLES B. WANG (CHARLES B. WANG COMMUNITY HEALTH CENTER)</b>	
Fornisce assistenza sanitaria di base a tutti i membri della comunità. Si parlano mandarino, cantonese, taishanese, shanghainese, fujianese, vietnamita e coreano. Aperto 7 giorni su 7.	<b>137-43 45th Ave., Flushing, NY 11355 929-362-3006  136-26 37th Ave., Flushing, NY 11354 718-886-1200 <a href="http://www.cbwchc.org">www.cbwchc.org</a></b>

SERVIZI LGBTQI+	
COMMISSIONE DI NEW YORK PER I DIRITTI UMANI (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)	
Contattare per sporgere denuncia per discriminazioni in ambito lavorativo, abitativo e pubblico basate su età, etnicità, colore, religione, origine nazionale, genere, gravidanza, identità di genere, espressione di genere, orientamento sessuale, ecc.	<b>153-01 Jamaica Ave., Rm. 203, Jamaica, NY 11432</b> <b>718-657-2465</b> <a href="http://www.nyc.gov/humanrights">www.nyc.gov/humanrights</a>
CASA DEL PRIDE DEL QUEENS (QUEENS PRIDE HOUSE)	
Offre servizi alla comunità lesbica, gay, bisessuale e transgender (Lesbian, gay, bisexual and transgender, LGBT) del Queens, aumentando l'accesso a risorse sanitarie e sociali a misura di LGBT, accrescendo la consapevolezza politica, costruendo una comunità e promuovendo servizi più completi.	<b>76-11 37th Ave., Suite 206, Jackson Heights, NY 11372</b> <b>718-429-5309</b>

# MANHATTAN

AGENZIE MULTISERVIZI

ALLOGGIO

ASSISTENZA PER INDENNITÀ

IMPIEGO/TIROCCINIO

ISTRUZIONE

LEGALE

SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE

SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE

SALUTE FISICA

SERVIZI LGBTQI+

<b>AGENZIE MULTISERVIZI</b>	
Un'agenzia multiservizio fornisce una varietà di servizi che possono includere, tra gli altri, assistenza per l'occupazione, l'alloggio e il sostegno al reddito.	
<b>COMITATO DEI RESIDENTI DI BOWERY (BOWERY RESIDENTS' COMMITTEE, BRC)</b>	
Servizi di alloggio, occupazione e istruzione	<b>131 W 25th St., 12th Fl., New York, NY 10001 212-803-5700</b>
<b>FEDERAZIONE DELLE PERSONE CON MENOMAZIONE FISICA E CON DISABILITÀ - (FEDERATION FOR THE CRIPPLED AND DISABLED, FEDCAP)</b>	
Formazione professionale, inserimento lavorativo, istruzione	<b>210 E. 43rd St., New York, NY 10017 212-727-4200</b>
<b>ASSOCIAZIONE SPERANZA VERDE (GREENHOPE)</b>	
Aiuta le donne con precedenti penali con programmi di alloggio, assistenza post-ricovero, impiego e istruzione	<b>435 E 119th St., New York, NY 10035 212-360-4002</b>
<b>INSEDIAMENTO DI HENRY STREET (HENRY STREET SETTLEMENT)</b>	
Servizi di alloggio, impiego e istruzione	<b>265 Henry St., New York, NY 10002 212-766-9200</b>
<b>PROGETTO DI RINNOVO (PROJECT RENEWAL)</b>	
Supporto per indennità, assistenza abitativa e servizi per l'impiego	<b>200 Varick St., 9th Fl., New York, NY 10014 212-620-0340</b>
<b>RESISTERE (STRIVE)</b>	
Preparazione al lavoro, formazione professionale, tirocini e workshop per genitori con precedenti penali; programma Future Leaders per la fascia d'età 18-24	<b>205 E. 122nd St. 3rd fl. New York, NY 10035 212-360-1100</b>
<b>ASSOCIAZIONE PENITENZIARIA FEMMINILE (WOMEN'S PRISON ASSOCIATION)</b>	
Assistenza abitativa e finanziaria, programmi di impiego, servizi per l'HIV, servizi legali per le donne	<b>110 Second Ave., New York, NY 10003 646-292-7740</b>

<b>ALLOGGIO</b>	
<b>CENTRO ALI FORNEY (ALI FORNEY CENTER)</b>	
Rifugio per senzatetto per persone LGBTQ di età 16-24	<b>321 W 125th St., New York, NY 10027 212-206-0574</b>
<b>MISSIONE DI BOWERY (THE BOWERY MISSION)</b>	
Rifugio maschile per 21 giorni	<b>227 Bowery, New York, NY 10002 212-674-3456</b>
<b>COALIZIONE PER I SENZATETTO (COALITION FOR THE HOMELESS)</b>	
Rifugi, interventi di crisi e assistenza abitativa	<b>129 Fulton St., New York, NY 10038 212-776-2000</b>
<b>CASA DELL'ALLEANZA (COVENANT HOUSE)</b>	
Individui di 24 anni e meno che cercano assistenza abitativa	<b>460 W. 41St. New York, NY 10036 212-613-0300</b>
<b>CENTRO PER LA GIUSTIZIA COMUNITARIA DI HARLEM (HARLEM COMMUNITY JUSTICE CENTER)</b>	
Assistenza abitativa, servizi di risoluzione delle controversie tra proprietari	<b>170 E 121st St., New York, NY 10035 212-360-4100</b>
<b>AUTORITÀ PER L' ALLOGGIO DI NEW YORK (NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY, NYCHA)</b>	
Assistenza per l'edilizia popolare di NYC	<b>478 E Fordham Rd., 2nd Fl., Bronx, NY 10458 718-707-7771</b>
<b>ORIZZONTE SICURO (SAFE HORIZON)</b>	
Assistenza abitativa e consulenza per vittime di violenza domestica e aggressione sessuale	<b>2 Lafayette St., New York, NY 10007 212-577-7700 800-621-HOPE</b>
<b>CENTRO PER L'ACCOGLIENZA TEMPORANEA(POSSIBILITÀ PRINCIPALE) (SHELTER DROP-IN CENTER (MAINCHANCE))</b>	
Centro di accoglienza 24 ore su 24	<b>120 East 32nd St., New York, NY 10016 212-883-0680</b>

<b>CENTRO DI ACCOGLIENZA TEMPORANEA PERCORSI URBANI (OLIVIERI) (URBAN PATHWAYS DROP-IN CENTER (OLIVIERI) )</b>	
Centro di accoglienza 24 ore su 24	<b>257 W. 30th St., New York, NY 10001 212-947-3211</b>
<b>CENTRO ACCOGLIENZA E RIFUGIO - UOMINI (SHELTER INTAKE CENTER - MEN)</b>	
Centro di accoglienza 24 ore su 24 per uomini	<b>400-430 E 30th St., New York, NY 10016 Chiama il 311</b>
<b>ASSISTENZA PER INDENNITÀ</b>	
<b>CENTRO PER I SERVIZI URBANI PER LA COMUNITÀ (FERMATA SINGOLA) (CENTER FOR URBAN COMMUNITY SERVICES, CUCS (SINGLE STOP))</b>	
Supporto per indennità, programmi di istruzione e occupazione, segnalazioni alle dispense alimentari	<b>198 E. 121st St., 5th Fl., New York, NY 10035 212-801-3300</b>
<b>GESTIONE DELLE RISORSE UMANE (HUMAN RESOURCE ADMINISTRATION, HRA)</b>	
Indennità programma di assistenza nutrizionale supplementare (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)/Medicaid	<b>12 W 14th St., 4th Fl., New York, NY 10011 718-577-1399</b>
<b>INSEDIAMENTO DI HENRY STREET (HENRY STREET SETTLEMENT)</b>	
Supporto finanziario, legale, sanitario e di assistenza	<b>269 Henry St. New York, NY 10002 212-471-2400 Ext. 212</b>
<b>IMPIEGO/TIROCCINIO</b>	
<b>CENTRO PER CONDANNE ALTERNATIVE E SERVIZI PER L' IMPIEGO (CENTER FOR ALTERNATIVE SENTENCING AND EMPLOYMENT SERVICES, CASES)</b>	
Età 17-24, istruzione, occupazione e assistenza abitativa	<b>2090 Adam Clayton Powell., Jr. Blvd., 8th Fl., New York, NY 10027 212-553-6606</b>
<b>CENTRO PER OPPORTUNITÀ D'IMPIEGO (CENTER FOR EMPLOYMENT OPPORTUNITIES)</b>	
Formazione professionale per i giovani dai 18 ai 24 anni; Amministrazione per la sicurezza e la salute sul lavoro (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), idraulica, elettricità, falegnameria	<b>50 Broadway, 18 Fl., New York, NY 10004 212-422-4430</b>
<b>SFIDARE L'AVVENTURA (DEFY VENTURES)</b>	
Formazione e tutoraggio imprenditoriale	<b>5 Pennsylvania Plaza, New York, NY 10001 1-800-680-0563</b>

<b>FONDO DOE /PRONTI, VOLENTEROSI E ABILI (DOE FUND / READY, WILLING AND ABLE)</b>	
Programma di formazione professionale residenziale e programma diurno per i senzatetto	<b>2960 Frederick Douglass Blvd., New York, NY 10039 212-690-6480</b>
<b>ESODO (EXODUS)</b>	
Formazione e collocamento lavorativo	<b>2268 3rd Ave., New York, NY 10035 917-492-0990 x118</b>
<b>CENTRO PER LO SVILUPPO DELLA FORZA LAVORO INSEDIAMENTO DI HENRY STREET (HENRY STREET SETTLEMENT/WORKFORCE DEVELOPMENT CENTER)</b>	
Assistenza per la preparazione al lavoro e il collocamento	<b>178 Broom St., 3rd fl. New York, NY 10002 212-478-5400</b>
<b>NUOVO (IMPIEGO NON TRADIZIONALE PER LE DONNE) (NONTRADITIONAL EMPLOYMENT FOR WOMEN, NEW)</b>	
Formazione professionale per donne nei settori dell'edilizia, dei servizi pubblici e della manutenzione o residenti di tutti i distretti	<b>243 West 20th St., New York, NY 10011 212-627-6252</b>
<b>PROGETTO RINNOVAMENTO (PROJECT RENEWAL)</b>	
Assistenza per la preparazione al lavoro e il collocamento, tirocini; serve utenti da tutti i distretti	<b>200 Varick St., 9th Fl., New York, NY 10014 212-620-0340 Ext. 349</b>
<b>CENTRO PER L'IMPIEGO FORZA LAVORO 1 (WORKFORCE 1 CAREER CENTER)</b>	
Servizi di assistenza e collocamento per ex detenuti	<b>199 Church St., 3rd fl. New York, NY 10007 212-775-3771</b>
<b>ISTRUZIONE</b>	
<b>COLLEGE PUBBLICO DEL DISTRETTO DI MANHATTAN (BOROUGH OF MANHATTAN COMMUNITY COLLEGE)</b>	
Inglese come seconda lingua (English as a Second Language, ESL), equipollenza delle classi di scuola superiore	<b>25 Broadway, 8th Fl., New York, NY 10004 212-346-8890</b>
<b>COLLEGE DELLA CITTÀ DI NEW YORK (CITY COLLEGE OF NEW YORK)</b>	
ESL, equipollenza delle classi di scuola superiore	<b>160 Convent Ave., Shepard Hall, Rm. 2, New York, NY 10031 212-650-7312</b>

<b>BORSA DI STUDIO PER IL COLLEGE E LA COMUNITÀ (COLLEGE AND COMMUNITY FELLOWSHIP)</b>	
Corsi di preparazione universitaria e borse di studio per donne con precedenti penali	<b>475 Riverside Drive, Ste. 1626, New York, NY 10115 646-380-7777</b>
<b>INIZIATIVE PER IL COLLEGE (COLLEGE INITIATIVE)</b>	
Assistenza per la domanda di ammissione al college per uomini e donne con precedenti penali	<b>524 West 59th St. New York, NY 10019 212-887-6204 / 212-237-8000</b>
<b>ESODO (EXODUS)</b>	
Equipollenza della scuola superiore e istruzione di base per adulti	<b>2371 3rd Ave, New York, NY 10035 917-492-0990</b>
<b>INSEDIAMENTO DI HENRY STREET/LABORATORIO INFORMATICO - REALIZZARE (HENRY STREET SETTLEMENT/ATTAIN COMPUTER LAB)</b>	
Corsi/certificazioni di informatica, orientamento professionale, inglese come seconda lingua, preparazione al lavoro	<b>301 Henry Street, New York, NY 10002 212-771-6048</b>
<b>ASSOCIAZIONE PER IL MIGLIORAMENTO – MANHATTAN SETTENTRIONALE (NMIC (NORTHERN MANHATTAN IMPROVEMENT CORP))</b>	
Equipollenza della scuola superiore e istruzione di base per adulti	<b>8 Clinton Pl.      45 Wadsworth Ave., BX, NY 10453      New York, NY 10033  347-269-5186      212-822-8300</b>
<b>SERVIZI LEGALI</b>	
<b>CENTRO AZIONI LEGALI (LEGAL ACTION CENTER)</b>	
Riabilitazione della fedina penale, certificati di buona condotta	<b>225 Varick St., New York, NY 10014 212-243-1313</b>
<b>SOCIETÀ PER L'AIUTO LEGALE (LEGAL AID SOCIETY)</b>	
Servizi legali gratuiti	<b>199 Water St., New York, NY 10038 212-577-3300</b>
<b>SERVIZI COMUNITARI DI NEW YORK – PROGETTO LA PORTA ACCANTO (COMMUNITY SERVICES OF NEW YORK - THE NEXT DOOR PROJECT)</b>	
Riabilitazione della fedina penale, certificati di buona condotta	<b>633 3rd Ave., 10th Fl., New York, NY 10017 212-614-5441 212-254-8900</b>
<b>CENTRO GIUSTIZIA URBANA (URBAN JUSTICE CENTER)</b>	
Servizi legali per violenza domestica, salute mentale, lavoratori del sesso e veterani	<b>40 Rector St., 9th Fl., New York, NY 10006 646-602-5600</b>



<b>SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE</b>	
<b>ESPONENTI (EXPONENTS)</b>	
Trattamento per l'abuso di sostanze e la salute mentale; supporto per l'occupazione, l'alloggio e la comunità LGBTQ; formazione per consulenti qualificati per l'alcolismo e l'uso di sostanze (Credentialed Alcoholism and Substance Abuse Counselor, CASAC)/coach di recupero; istruzione generale (General Educational Development, GED)	<b>17 Battery Pl., 8th Fl., New York, NY 10004 212-243-3434 x 312 www.exponents.org</b>
<b>CLINICA NATANAELE (CASI) (NATHANIEL CLINIC (CASES))</b>	
Servizi di salute mentale, assistenza sanitaria primaria e trattamento delle dipendenze per individui con precedenti penali	<b>2090 Adam Clayton Powell Jr. Boulevard @ 7th Ave, 4th Fl., New York, NY 10027 212-553-6708 www.nathanielclinic.org</b>
<b>SUL PUNTO CENTRO RIDUZIONE DEL DANNO DI NEW YORK (ONPOINT NEW YORK HARM REDUCTION)</b>	
Prevenzione delle ricadute, consulenza sulla salute mentale e servizi di gruppo per le donne	<b>104-106 E 126th St., #1A, New York, NY 10035 212-828-8464 www.onpointnyc.org</b>
<b>CASA ODISSEA (ODYSSEY HOUSE)</b>	
Trattamento residenziale e ambulatoriale per l'uso di sostanze; supporto per la salute mentale, medica, lavorativa, abitativa e educativa; programmi specializzati per donne con bambini, giovani adulti e individui di 55 anni e oltre	<b>219 E 121st St., New York, NY 10035 212-987-5100/ 866-888-7880 www.odysseyhousenyc.org</b>
<b>CENTRO REALIZZAZIONE (REALIZATION CENTER)</b>	
Trattamento ambulatoriale delle dipendenze e supporto per la salute mentale	<b>25 E 15th St., 7th St., New York, NY 10003 212-627-9600 www.realizationcenternyc.com</b>
<b>CENTRO SERVIZI DEL LOWER EAST SIDE (LOWER EASTSIDE SERVICE CENTER, LESC)</b>	
Programmi per l'uso di sostanze stupefacenti in regime di ricovero e ambulatoriale (chiamare per un appuntamento)	<b>7 Gouverneur Slip East New York, NY 10002</b>  <b>Accoglienza 212-566-6820</b>  <b>Assistenza telefonica 866-888-7880</b>  <i>Per gli Screening, chiamare Sabrina Harley:</i> <b>212-566-7590 www.lesc.org</b>

<b>SERVIZI PER GLI INDIGENTI (SUS)</b> <b>(SERVICES FOR THE UNDERSERVED, SUS)</b>	
Sostegno ambulatoriale per l'uso di sostanze, la salute mentale e i veterani	<b>463 7th Ave., 17th Fl.,</b> <b>New York, NY 10018</b> <b>877-583-5336</b> <i>(Chiamare per prendere appuntamento)</i>
<b>SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE</b>	
<b>SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE CABRINI NEW YORK</b> <b>(CABRINI IMMIGRANT SERVICES- NYC)</b>	
Fornisce un'ampia gamma di servizi di supporto agli immigrati, ai rifugiati, ai richiedenti asilo e alle loro famiglie	<b>139 Henry St.,</b> <b>NY, NY 10002</b> <b>212-791-4590</b> <a href="http://www.cis-nyc.org">www.cis-nyc.org</a>
<b>ASSOCIAZIONE CATTOLICA - SERVIZI PER I RIFUGIATI E IMMIGRATI</b> <b>(CATHOLIC CHARITIES - IMMIGRANT AND REFUGEE SERVICES)</b>	
Offre informazioni e riferimenti, nonché assistenza diretta per problemi legati all'immigrazione.	<b>80 Maiden Lane, 13th Fl.,</b> <b>NY, NY 10038</b> <b>212-419-3700</b> Linea diretta immigrati: <b>800-566-7636</b> <a href="http://www.catholiccharitiesny.org">www.catholiccharitiesny.org</a>
<b>PROGETTO IN DIFESA DEGLI IMMIGRATI</b> <b>(IMMIGRANT DEFENSE PROJECT)</b>	
Fornisce contenziosi mirati a supporto delle contestazioni contro le espulsioni e altre conseguenze negative in materia di immigrazione basate su condanne penali e arresti. Fornisce inoltre volantini "Conosci i tuoi diritti" per gli incontri con l'agenzia per il controllo dell'immigrazione e delle frontiere (Immigration and Customs Enforcement, ICE) e risorse per la pianificazione di emergenza.	<b>40 W 39th St., 5th Fl.,</b> <b>NY, NY 10018</b> <b>212-725-6422</b> <a href="http://www.immigrantdefenseproject.org">www.immigrantdefenseproject.org</a>

<b>SALUTE FISICA</b>	
<b>ALLEANZA PER IL CAMBIAMENTO POSITIVO</b> <b>(THE ALLIANCE FOR POSITIVE CHANGE)</b>	
Fornisce servizi per patologie quali HIV/AIDS, epatite, dipendenza, malattie mentali e altre patologie croniche per le persone che vivono a New York.	<b>64 W 35th St., 3rd Fl.,</b> <b>NY, NY 10001</b> <b>212-645-0875</b> <a href="http://www.alliance.nyc">www.alliance.nyc</a>

<b>CENTRO MEDICO COMUNITARIO CHARLES B. WANG (CHARLES B. WANG COMMUNITY HEALTH CENTER)</b>	
Fornisce assistenza sanitaria di base a tutti i membri della comunità. Si parlano mandarino, cantonese, taishanese, shanghainese, fujianese, vietnamita e coreano. Aperto 7 giorni su 7.	<b>125 Walker St., 2nd Fl., NY, NY 10013 212-226-3888 268 Canal St., NY, NY 10013 212-379-6998 www.cbwchc.org</b>
<b>RETE MEDICA DELLA COMUNITÀ (COMMUNITY HEALTHCARE NETWORK)</b>	
Una rete di centri sanitari di New York con 12 sedi nel Bronx, Manhattan, Brooklyn e Queens. I servizi offerti includono assistenza primaria, salute riproduttiva, pianificazione familiare, test per le infezioni sessualmente trasmissibili (Sexually Transmitted Infection, STI) e servizi per l'HIV.	<b>81 W. 115 St., NY, NY 10002 212-426-0088</b>
<b>ISTITUTO MOUNT SINAI PER LA MEDICINA AVANZATA- CLINICA MORNINGSIDE- PROGRAMMA COMING HOME (MOUNT SINAI INSTITUTE FOR ADVANCED MEDICINE- MORNINGSIDE CLINIC- COMING HOME PROGRAM)</b>	
Offre servizi medici e di supporto completi per persone dai 18 anni in su.	<b>440 W 114th St., 6th Fl., NY, NY 10025 212-636-1390 www.mountsinai.org/patient-care/iam</b>
<b>SERVIZI LGBTQI+</b>	
<b>COMMISSIONE DIRITTI UMANI DI NEW YORK (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)</b>	
Contatta per sporgere denuncia per discriminazioni in ambito lavorativo, abitativo e pubblico basate su età, etnicità, colore, religione, origine nazionale, genere, gravidanza, identità di genere, espressione di genere, orientamento sessuale, ecc.	<b>22 Reade St., 2nd Fl., NY, NY 10007 212-306- 7450 www.nyc.gov/humanrights</b>
<b>CENTRO ALI FORNEY (AFC) (ALI FORNEY CENTER (AFC))</b>	
Fornisce alloggi e servizi di emergenza ai giovani LGBTQI+ senza fissa dimora di età compresa tra 16 e 24 anni.	<b>224 W 35th St., 15th Fl., NY, NY 10001 212-222-3427</b>  Centro accoglienza: <b>321 W 125th St., NY, NY 10027 212-206-0574 www.aliforneycenter.org</b>

<b>PROGETTO ANTI-VIOLENZA (ANTI- VIOLENCE PROJECT, AVP)</b>	
Offre servizi di supporto gratuiti e riservati alla comunità LGBTQI+ e ai sopravvissuti affetti da HIV a violenza discriminatoria, violenza del partner, violenza da incontri occasionali, cattiva condotta della polizia, violenza correlata all'HIV, stupro e violenza sessuale.	<b>116 Nassau St., 3rd Fl., NY, NY 10038</b> Linea diretta: <b>212-714-1141/</b> Telescrivente: <b>212-714-1134</b> <a href="http://www.nyc.gov/humanrights">www.nyc.gov/humanrights</a>
<b>CENTRO MEDICO CALLEN LORDE CALLEN-LORDE HEALTH CENTER)</b>	
Fornisce assistenza e sostegno alla comunità LGBTQI+ e a coloro che vivono con l'HIV e che hanno subito discriminazioni di qualsiasi tipo.	<b>356 W 18th St., NY, NY 10011</b> <b>212-271-7200</b> <a href="http://www.callen-lorde.org">www.callen-lorde.org</a>
<b>CASA DELL'IDENTITÀ (IDENTITY HOUSE)</b>	
Offre servizi come centro di consulenza tra pari, offrendo un centro di consulenza e di riferimento senza appuntamento, nonché gruppi di supporto settimanali in cui le persone possono parlare di problemi legati all'orientamento sessuale e all'identità di genere.	<b>208 W 13th St., NY, NY 10011</b> <b>(sab e dom 18 - 20)</b> <b>212-243-8181</b> <a href="http://www.identityhouse.org">www.identityhouse.org</a>
<b>LAMBDA LEGALE (LAMBDA LEGAL)</b>	
Fornisce assistenza e sostegno alla comunità LGBTQI+ e a coloro che vivono con l'HIV e che hanno subito discriminazioni di qualsiasi tipo.	<b>120 Wall St., 19th Fl., NY, NY 10005</b> <b>212-809-8585</b> <a href="http://www.lambdalegal.org">www.lambdalegal.org</a> <i>Chiamare per fissare un appuntamento</i>
<b>LESBIAN, GAY, BISEXUAL, AND TRANSGENDER COMMUNITY CENTER CENTRO PER LA COMUNITÀ LESBICA, GAY, BISESSUALI E TRANSGENDER (IL CENTRO) (LESBIAN, GAY, BISEXUAL, AND TRANSGENDER COMMUNITY CENTER) (THE CENTER))</b>	
Servizi come luogo di incontro per oltre 400 organizzazioni impegnate nelle problematiche sociali, sanitarie, politiche, culturali e commerciali della comunità LGBTQI+.	<b>208 W 13th St., NY, NY 10011</b> <b>212-620-7310</b> <a href="http://www.gaycenter.org">www.gaycenter.org</a>
<b>CENTRO PER I SERVIZI E PER IL SOSTEGNO DEGLI ANZIANI GAY, LESBICHE, BISESSUALI E TRANSGENDER (SAGE) – HARLEM (SAGE CENTER HARLEM)</b>	
Offre interventi di crisi, gruppi di supporto per persone LGBTQI+ e consulenza individuale, domiciliare, familiare e di gruppo a persone di età pari o superiore a 60 anni e ai loro caregiver. Offre inoltre alloggi e servizi finanziari in loco, nonché pasti gratuiti o a basso costo.	<b>220 W 143rd St., NY, NY 10030</b> <b>646-660-8951</b> <a href="http://www.sageusa.org">www.sageusa.org</a>

<b>CENTRO PER I SERVIZI E PER IL SOSTEGNO DEGLI ANZIANI GAY, LESBICHE, BISESSUALI E TRANSGENDER (SAGE) EDIE WINDSOR (EDIE WINDSOR SAGE CENTER)</b>	
Offre interventi di crisi, gruppi di supporto per persone LGBTQI+ e consulenza individuale, domiciliare, familiare e di gruppo a persone di età pari o superiore a 60 anni e ai loro caregiver. Offre inoltre alloggi e servizi finanziari in loco, nonché pasti gratuiti o a basso costo.	<b>305 Seventh Ave., 15th Fl., NY, NY 10001</b> <b>646-576-8669</b> <a href="http://www.sageusa.org">www.sageusa.org</a>
<b>PROGETTO LEGALE SYLVIA RIVERA (SYLVIA RIVERA LAW PROJECT)</b>	
Fornisce servizi legali gratuiti a persone transgender, gender non-conforming e/o intersessuali (Transgender, gender non-conforming, and/or intersex people, TGNCI), ovvero persone di colore e/o a basso reddito. Gli utenti devono risiedere nei 5 distretti di New York o essere detenuti in un carcere dello Stato di New York.	<b>147 W 24th St., 5th Fl., NY, NY 10011</b> <b>212-337-8550</b>

# STATEN ISLAND

AGENZIE MULTISERVIZI

ALLOGGIO

ASSISTENZA PER INDENNITÀ

IMPIEGO/TIROCINIO

ISTRUZIONE

LEGALE

SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE

SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE

SALUTE FISICA

SERVIZI LGBTQI+

## AGENZIE MULTISERVIZI

Un'agenzia multiservizio fornisce una varietà di servizi che possono includere, tra gli altri, assistenza per l'occupazione, l'alloggio e il sostegno al reddito.

### ASSOCIAZIONE CATTOLICA DI CARITÀ (CATHOLIC CHARITIES)

Servizi di preparazione e collocamento al lavoro, servizi per le dipendenze, assistenza abitativa

120 Anderson Ave,  
Port Richmond,  
Staten Island, NY 10302  
718-447-6330 Ext. 2892

### AZIONE PER LA SALUTE DELLA COMUNITÀ/CENTRO RISORSE NEXT STEP (COMMUNITY HEALTH ACTION /NEXT STEP RESOURCE CENTER)

Coaching per il recupero, formazione professionale, assistenza medica, dispensa alimentare

56 Bay Street, 4th Fl.,  
Staten Island, NY 10301  
718-808-1300/  
Hotline: 718-448-2255

### PROGETTO OSPITALITÀ (PROJECT HOSPITALITY)

Servizi per i senzatetto, programmi alimentari e nutrizionali, servizi per l'HIV/AIDS

150 D. Richmond Terrace,  
Staten Island, NY 10301  
718-720-0079

## ALLOGGIO

### ASSOCIAZIONE DI QUARTIERE DEI COMMERCianti DI CHURCH AVENUE - (CHURCH AVENUE MERCHANT BLOCK ASSOCIATION, CAMBA)

Assistenza abitativa e legale

209 Bay St.,  
Staten Island, NY 10301  
718-226-0496

### ASSOCIAZIONE CATTOLICA DI CARITÀ (CATHOLIC CHARITIES)

Prevenzione degli sfratti, arretrati di affitto, segnalazioni di alloggi

120 Anderson Ave,  
Staten Island, NY 10302  
718-447-6330 ex.2892

### AUTORITÀ PER L'ALLOGGIO DI NEW YORK (THE NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY, NYCHA)

Assistenza per l'edilizia popolare di NYC

787 Atlantic Ave., 2nd Fl.,  
Brooklyn, NY 11238  
718-707-7771

### PROGETTO OSPITALITÀ - CENTRO PER L'ALLOGGIO TEMPORANEO (PROJECT HOSPITALITY - DROP-IN CENTER)

Centro di accoglienza per uomini e donne;  
orario 7:00-22:00

150 D Richmond Terrace,  
Staten Island, NY 10301  
718-720-0079

### RETE PER IL COMPORTAMENTO DI STATEN ISLAND (STATEN ISLAND BEHAVIORAL NETWORK)

Assistenza abitativa per persone con problemi di salute mentale.

4434 Amboy Rd. 2nd fl.  
Staten Island, NY 10312  
718-351-5530

ASSISTENZA PER INDENNITÀ	
GESTIONE RISORSE UMANE (HUMAN RESOURCE ADMINISTRATION, HRA)	
Supporto per indennità	201 Bay St., 2nd Fl., Staten Island, NY 10301 718-722-8013
PROGETTO OSPITALITÀ - FERMATA SINGOLA (PROJECT HOSPITALITY - SINGLE STOP) PROGETTO OSPITALITÀ]	
Supporto per indennità	718-273-6737
IMPIEGO/TIROCCINIO	
FORZA LAVORO 1 DI STATEN ISLAND (STATEN ISLAND WORKFORCE 1)	
Assistenza e collocamento per le persone con precedenti penali	120 Stuyvesant Pl., 3rd Fl., Staten Island, NY 10301 718-285-8388
ISTRUZIONE	
COLLEGE DI STATEN ISLAND (COLLEGE OF STATEN ISLAND)	
Inglese come seconda lingua (English as a Second Language, ESL) e classi di scuola superiore equipollenti	2800 Victory Blvd., Staten Island, NY 10314 718-982-3996
CENTRO PER LA COMUNITÀ EBRAICA DI STATEN ISLAND (JEWISH COMMUNITY CENTER OF STATEN ISLAND)	
Corsi di scuola superiore equipollenti	1466 Manor Rd., Staten Island, NY 10314 718-475-5200

SERVIZI LEGALI	
PROGETTO OSPITALITÀ (PROJECT HOSPITALITY)	
Servizi legali gratuiti	100 Park Ave Staten Island, NY 10304 718-448-1544



<b>SALUTE MENTALE/USO DI SOSTANZE</b>	
<b>CENTRO EBRAICO (THE JEWISH BOARD)</b>	
Cura della salute mentale; supporto e segnalazioni per l'uso di sostanze	<b>1765 South Ave., Staten Island, NY 10314 844-663-2255</b>
<b>CENTRO DI RECUPERO E RISORSE – NEXT STEP (NEXT STEP RESOURCE AND RECOVERY CENTER)</b>	
Consulenza sull'uso di sostanze e trattamento degli oppioidi	<b>56 Bay St., 1st Fl., Staten Island, NY 10301 718-808-1450</b>
<b>PROGETTO OSPITALITÀ - CENTRO BENESSERE (PROJECT HOSPITALITY - WELLNESS CENTER)</b>	
Servizi di salute mentale e servizi ambulatoriali per l'uso di sostanze	<b>14 Slosson Terrace, Staten Island, NY 10301 718-273-8409 929-353-1143 <a href="http://www.projecthospitality.org">www.projecthospitality.org</a></b>
<b>VILLAGGIO DEI SAMARITANI DAYTOP (SAMARITAN DAYTOP VILLAGE)</b>	
Trattamento ambulatoriale per l'uso di sostanze	<b>1915 Forest Ave., Staten Island, NY 10303 718-981-3136 <a href="http://www.samaritanvillage.org">www.samaritanvillage.org</a></b>
<b>ASSOCIAZIONE DEI GIOVANI CRISTIANI BIANCHI RIVA NORD (YOUNG MENS CHRISTIAN ASSOCIATION, YMCA) NORTH SHORE</b>	
Trattamento ambulatoriale per l'uso di sostanze	<b>285 Vanderbilt Ave., Staten Island, NY 10304 718-981-4382 <a href="http://www.ymcanyc.org">www.ymcanyc.org</a></b>
<b>ASSOCIAZIONE DEI GIOVANI CRISTIANI BIANCHI RIVA SUD (YOUNG MENS CHRISTIAN ASSOCIATION, YMCA) SOUTH SHORE</b>	
Consulenza ambulatoriale sull'uso di sostanze; invii a centri di salute mentale	<b>3911 Richmond Ave., Staten Island, NY 10312 718-948-3232</b>
<b>SERVIZI PER L'IMMIGRAZIONE</b>	
<b>FAI STRADA NEW YORK (MAKE THE ROAD NEW YORK)</b>	
Fornisce assistenza sanitaria e assicurativa, assistenza per l'occupazione e difesa dei diritti dei lavoratori a immigrati e newyorkesi a basso reddito. L'organizzazione offre anche supporto e attività per i giovani LGBTQI+.	<b>161 Port Richmond Ave., Staten Island, NY 10302 718-565-8500 718-727-1222 <a href="http://www.maketheroadny.org">www.maketheroadny.org</a></b>

<b>SALUTE FISICA</b>	
<b>AZIONE PER LA SALUTE COMUNITARIA DI STATEN ISLAND (COMMUNITY HEALTH ACTION OF STATEN ISLAND)</b>	
Offre servizi di gestione dei casi di pazienti sieropositivi, formazione per i detenuti e supporto al reinserimento per le persone in libertà vigilata, oltre ad altri gruppi di supporto.	<b>56 Bay St., 6th Fl., Staten Island, NY 10301 718-808-1300</b> <a href="http://www.chasiny.org">www.chasiny.org</a>
<b>SERVIZI LGBTQI+</b>	
<b>COMMISSIONE PER I DIRITTI UMANI DI NEW YORK (NYC COMMISSION ON HUMAN RIGHTS)</b>	
Contattare per sporgere denuncia per discriminazioni in ambito lavorativo, abitativo e pubblico basate su età, etnicità, colore, religione, origine nazionale, genere, gravidanza, identità di genere, espressione di genere, orientamento sessuale, ecc.	<b>60 Bay St., 7th Fl., Staten Island, NY 10301 718-390-8506</b> <a href="http://www.nyc.gov/humanrights">www.nyc.gov/humanrights</a>
<b>CENTRO PER IL PRIDE DI STATEN ISLAND (PRIDE CENTER OF STATEN ISLAND )</b>	
Offre interventi di crisi, gruppi di supporto per persone LGBTQI+ e consulenza individuale, domiciliare, familiare e di gruppo a persone di età pari o superiore a 60 anni e ai loro caregiver. Offre inoltre alloggi e servizi finanziari in loco, nonché pasti gratuiti o a basso costo.	<b>66 Willow Ave Suite 202 Staten Island, NY 10305 718-808-1360</b> <a href="http://www.sageusa.org">www.sageusa.org</a> <a href="http://www.pridecentersi.org/">www.pridecentersi.org/</a>



